

228 - Wizards Versus Hunters

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:11] ---

We're here?

[00:13] ---

Thanks to Warrod-sama,
it took no time at all.

[00:16] ---

That's amazing magic.

[00:18] ---

He's not one of the
Ten Wizard Saints for nothing.

[00:21] ---

You got motion sickness?

[00:23] ---

Look at that.

[00:27] ---

All of the rocks are iced over.

[00:30] ---

Sun Village lies just ahead.

[00:36] ---

All right, let's go! My motion sickness
will go away soon as I eat at the village.

[00:40] ---

Natsu...

[00:41] ---

That's not the situation...

[02:19] ---

And now I halt spreading desertification
with my Green Magic.

[02:24] ---

Some people call it a charitable activity,
but it's just a hobby to me.

[02:29] ---

Because of that, I've traveled to many deserts
here and there over the years.

[02:34] ---

Last time, I came across a peculiar village.

[02:37] ---

Peculiar?

[02:39] ---

According to the literature,
it's called "Sun Village."

[02:42] ---

It's a village that worshiped eternally
burning flames as a guardian deity.

[02:48] ---

Eternally burning flames?

[02:50] ---

That's right.

[02:52] ---

But the village was frozen.

[02:58] ---

Whether it was due to a natural disaster
or brought on by humans,

[03:02] ---

all the people, animals, plants,

[03:06] ---

buildings, and a lake, too...

[03:10] ---

Everything, even the eternal flames
that guarded the village, was frozen.

[03:15] ---

The flames were frozen?

[03:17] ---

How...?

[03:18] ---

I don't know what happened in that village.

[03:21] ---

But the villagers were alive inside that ice.

[03:26] ---

Alive inside the ice?!

[03:28] ---

What do you mean?!

[03:30] ---

The villagers are encased in ice but alive.

[03:33] ---

I can't just forget about it.

I want you to save them.

[03:37] ---

That's my request.

[03:40] ---

I am counting on you, Fairy Tail young'uns.

[03:44] ---

I'm sure you will be true to yourselves

[03:48] ---

as you overcome any obstacle
that stands in your way.

[04:10] ---

Awesome!

[04:12] ---

Yeah. The tree is like a living creature...

[04:24] ---

Magic that manipulates nature...

SIGN Wizards Versus Hunters

[04:45] ---

Everything really is encased in ice,
even the buildings.

[04:52] ---

According to Warrod-sama,
so are the residents. Except...

[04:57] ---

...I don't see any of them.

[05:17] ---

Huge!

[05:19] ---

Huge!

[05:20] ---

Huge!

[05:22] ---

Huge!

[05:23] ---

Small!

[05:25] ---

Huge!

[05:27] ---

Um, did you just say something
when you looked at me?

[05:31] ---

Is this a village of giants?!

[05:41] ---

I can picture Warrod-sama right now...

[05:44] ---

Come to think of it, did I forget to
mention something important?

[05:48] ---

Just kidding!

[05:50] ---

I bet he's thinking along those lines.

[06:10] ---

Go. I'll defeat that thing.

[06:13] ---

N-No! I won't go!

[06:17] ---

All of this is my fault!

[06:20] ---

It's no one's fault.

[06:23] ---

This is an ordeal, so we can
take back our happiness.

[06:29] ---

Iced Shell!

[06:56] ---

Please! Stop!

[06:59] ---

From now on, I'll do whatever
you say, I promise!

[07:02] ---

There's nothing to be sad about.

[07:05] ---

I'm alive.

[07:06] ---

I'll be alive for eternity, as ice.

[07:10] ---

Start walking... towards the future.

[07:13] ---

Ur!

[07:14] ---

I'll seal away your darkness.

[07:22] ---

Ur!

[07:55] ---

What's wrong?

[07:56] ---

Nothing...

[07:58] ---

When I see something gigantic frozen
in ice, I can't help thinking about...

[08:02] ---

Deliora...

[08:04] ---

I see...

[08:06] ---

This is a surprise. I didn't think
humans this big existed.

[08:11] ---

The dog is big, too!

[08:13] ---

Are you sure that's a dog?

[08:15] ---

Anyway, we gotta save these people.

[08:20] ---

I'll melt the ice with my flames!

[08:23] ---

Natsu! Go for it!

[08:29] ---

Go! Melt it!

[08:32] ---

What the hell is this?

[08:35] ---

Aye... don't know.

[08:36] ---

You're not doing anything.

[08:38] ---

The old wooden man said
this was no ordinary ice.

[08:46] ---

What is this? I'm picking
something up from the ice...

[08:51] ---

A kind of magic I've never felt before...

[09:01] ---

Your magic can't melt it, either?

[09:07] ---

Figures it wouldn't be that easy...

[09:09] ---

But...

[09:12] ---

...it's similar to somebody's magic.

[09:17] ---

What's this? Someone beat us to it?

[09:22] ---

What a nuisance.

[09:24] ---

They're, like, all women and children?

[09:31] ---

Who are you people?

[09:33] ---

We're the treasure hunter guild...

[09:35] ---

...Sylph Labyrinth!

[09:40] ---

Got it.

[09:41] ---

Oh, come on, you guys!

We have to act more surprised!

[09:44] ---

Surprised by what?

[09:46] ---

Yeah, right?

[09:47] ---

A treasure hunter guild...

[09:50] ---

Hunting for treasure is your specialty?

[09:53] ---

So there are various kinds of guilds,
not just wizards' guilds, huh?

[09:58] ---

Sorry, but the buried treasure here is ours.

[10:02] ---

So you'll have to get out of our way.

[10:04] ---

Treasure?

[10:05] ---

We got no interest in that.

[10:06] ---

You're not after the Eternal Flame?

[10:11] ---

Then, like, what are wizards doing here?

[10:17] ---

We've come to melt this ice
and save the residents.

[10:26] ---

Then you're in our way!

[10:32] ---

The Eternal Flame is a magic artifact
that's been burning for hundreds of years!

[10:37] ---

For treasure hunters like us,

[10:39] ---

it's, like, an S class treasure!

[10:51] ---

But thanks to the damned giants
who were protecting the village,

[10:54] ---

we couldn't get close to the treasure.

[10:57] ---

But then, for whatever reason, boom,
the giants are flash-frozen, right?

[11:02] ---

So this is our chance to
get the Eternal Flame.

[11:06] ---

But we heard that flame was really important
to this village as its guardian deity!

[11:13] ---

If you take it, that makes you thieves.

[11:21] ---

You're telling treasure hunters
not to take the treasure?!

[11:24] ---

It's, like, obviously their own damn fault
for letting it be taken away!

[11:32] ---

This isn't getting us anywhere.

[11:34] ---

Let's get the treasure before
the wizards interfere!

[11:38] ---

Right! Let's go!

[11:42] ---

Get it?

[11:44] ---

Sorry to break it to you,
but the flame's frozen, too.

[11:49] ---

Don't underestimate the, like,
treasure power of treasure hunters!

[11:54] ---

Even that ice will melt with this,
like, secret treasure!

[11:59] ---

What's the, like, secret treasure?

[12:03] ---

Moon Drip!

[12:06] ---

Moon Drip...

[12:08] ---

The magic Lyon used at Galuna Island...

[12:12] ---

Moon Drip gathers the magic power of the moon

[12:18] ---

and can dispel any form of magic.

[12:30] ---

There you have it!

[12:31] ---

Like, later!

[12:34] ---

They have it in liquid form...

[12:36] ---

Then with that, we can return
the village to normal!

[12:42] ---

After them! Capture the treasure hunters!

[12:45] ---

You don't need to tell me that!

[12:47] ---

Leave it to me!

[12:53] ---

As if a few wizards can catch us?!

[12:55] ---

Like, we're outta here!

[12:59] ---

Steal it!

[13:00] ---

If we can get that, we win!

[13:02] ---

What happened to their, like,
highfalutin' heroism?!

[13:11] ---

Treasure hunters and wizards...

[13:14] ---

It's a pain, but we'll have to get
rid of all of them. That's our job.

[13:18] ---

I don't care about any thieves.

[13:21] ---

The problem is the wizards.

[13:24] ---

That's true.

[13:27] ---

Fairy Tail...

[13:28] ---

You know that guild?

[13:31] ---

If you don't know about Fairy Tail,
you must be living under a rock.

[13:37] ---

Close enough.

[13:40] ---

It doesn't matter.

[13:41] ---

I didn't imagine I would get
my chance for revenge so soon.

[13:45] ---

It's not bad being part of the underground.

[13:48] ---

Whatever. We've got work to do.

[13:50] ---

Let's go, newbie.

[13:52] ---

Newbie?

[13:54] ---

You should call me "my lady."

SIGN Minerva Orlando Dark Guild: Succubus Eye

[14:17] ---

Even that ice will melt with this,
like, secret treasure!

[14:22] ---

What's the, like, secret treasure?

[14:26] ---

Moon Drip!

[14:29] ---

They have it in liquid form...

[14:32] ---

Then with that, we can return
the village to normal!

[14:38] ---

Steal it!

[14:40] ---

Freeze!

[14:41] ---

We can save the giants with
just a drop of that stuff!

[14:44] ---

Forget about it!

[14:46] ---

Do you know what we went through
to get this Moon Drip?!

[14:50] ---

We went to, like, an island full of demons
and, like, searched desperately for it!

[14:55] ---

Besides, if the giants are resurrected,
boom, they'll be scary!

[15:00] ---

Huh? Come to think of it, where's Erza?

[15:03] ---

She stayed behind at the village
to look for other clues.

[15:07] ---

She won't break the giants, will she?

[15:10] ---

Why are you frozen?!

[15:14] ---

I'd like to believe they're in good hands...

[15:17] ---

Halt, thieves!

[15:19] ---

We ain't thieves!

[15:20] ---

We're treasure hunters!

[15:24] ---

That's splitting hairs!

Thieves are as thieves do!

[15:27] ---

This is a pain. Let's do it.

[15:29] ---

Like, pull the trigger?

[15:31] ---

Do it with a boom!

[15:33] ---

Drake, get in position!

[15:35] ---

Right!

[15:38] ---

When a few wizards treat us lightly,
it's, like, all over.

[15:43] ---

Anyone who gets in our way gets eliminated.

[15:45] ---

Treasure hunting is a dangerous job! Boom!

[15:50] ---

Our job's dangerous, too!

[15:52] ---

You spoke too soon.

We're gonna kick your asses!

[15:56] ---

If you can do that, like, be my guest.

[16:00] ---

I'm fired up!

[16:05] ---

What is this guy?!

[16:06] ---

A weapon shaped like a fist?!

[16:08] ---

The might of Stronger
comes at you with a boom!

SIGN Lala the Hammer Sylph Labyrinth

[16:14] ---

Iron Fist of the Fire Dragon!

[16:35] ---

Natsu-san!

[16:36] ---

Natsu-san! Natsu-san!

[16:39] ---

I'm not done yet!

[16:41] ---

Natsu-san!

[16:43] ---

Ice Make! Freeze Lancer!

[16:47] ---

I'm gonna, like, cut you down!

SIGN Hiroshi the Sword Sylph Labyrinth

[16:54] ---

Have a taste of my chain blade!

[16:59] ---

Like, punch it!

[17:15] ---

A gun?!

[17:16] ---

From where?!

[17:17] ---

A sniper?!

[17:19] ---

I'm surprised you were able to dodge that.

[17:23] ---

But the next one will go
right through your head!

[17:26] ---

With his voice echoing,
I can't tell where he is!

[17:29] ---

My 74 is thirsty for blood.

SIGN Drake the Sniper Sylph Labyrinth

[17:36] ---

I smell gunpowder...

[17:38] ---

Lucy-san! Up there!

[17:41] ---

He's shooting from there?!

[17:42] ---

Leave this one to me!

Gate of the Archer, I open thee!

[17:48] ---

Sagittarius!

[17:53] ---

If you need a marksman, you've come to the right place, as it were-moshimoshi!

[18:07] ---

I don't believe it...

[18:09] ---

He shot the arrow?

[18:10] ---

Who is he?

[18:12] ---

Don't look down on a natural born sniper.

[18:19] ---

These guys...

[18:36] ---

...are tougher than they look.

[18:54] ---

That bothers me...

[19:00] ---

They're all facing the same direction with their weapons drawn.

[19:04] ---

What happened in this village before it was frozen?

[19:10] ---

That, and...

[19:12] ---

...Moon Drip.

[19:14] ---

Is that amount enough to defrost the entire village?

[19:24] ---

Giants...

[19:25] ---

Weapons...

[19:27] ---

Ice...

[19:30] ---

Were the giants in battle with something?

[19:40] ---

Or were they protecting something?

[19:44] ---

Protecting... what?

[19:46] ---

The village... Something precious...

[19:58] ---

The Eternal Flame...

[20:01] ---

Even the Eternal Flame, which gave the

village divine protection, was frozen.

[20:06] ---

If they had faith that the Eternal Flame
was this village's guardian deity,

[20:10] ---

they would have protected it
from outside enemies.

[20:13] ---

In other words,

[20:14] ---

the Eternal Flame should be in the
opposite direction the giants are facing!

[20:29] ---

The mountains?!

[20:31] ---

Maybe at that summit?!

[20:41] ---

Then how about this?!

[20:45] ---

Wing Slash of the Fire Dragon!

[20:59] ---

Ice Make...

[21:04] ---

Like, slice and dice!

[21:13] ---

It ends here.

[21:17] ---

I can't afford to lose to a sharpshooter,
as it were-moshimoshi!

[21:33] ---

Nothing...?

[21:39] ---

I thought if I could find the Eternal Flame,
I could bring the village back to normal...

[21:44] ---

...but even if I did find it,
it's supposed to be frozen.

[21:50] ---

This village's treasure
won't be found so easily...

[22:01] ---

W-What is this?!

[22:10] ---

I'm a child!

[23:55] ---

Something strange has happened.

[23:58] ---

For some reason,
Erza has turned into a child.

[24:01] ---

Is it the effect of the Eternal Flame?

[24:04] ---

Or a plot by someone?

[24:07] ---

Is there a way to turn Erza back?

[24:11] ---

Behind this deep mystery,
an unprecedented danger closes in.

[24:16] ---

Next time: The Law of Retrogression!

[24:19] ---

An inhuman power attacks Natsu!

Revision #1

Created 2026-03-04 02:01:59 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 02:01:59 UTC by whimsee